

## Ficha de datos de seguridad

**Ardrox® AV 15**

Fecha de revisión: 08/06/2020

Página: 1/9

Versión: 3.0

(30690977/SDS\_GEN\_US/ES)

**1. Identificación**

Identificador del producto utilizado en la etiqueta

**Ardrox® AV 15**

Uso recomendado del producto químico y restricción de uso

Uso recomendado\*: inhibidor de corrosión

No apto para su uso: Usos distintos a los recomendados

\* El "Uso recomendado" identificado para este producto se proporciona únicamente para cumplir con un requisito federal y no forma parte de las especificaciones publicadas por el vendedor. Los términos de esta Hoja de Datos de Seguridad (FDS) no crean ni implican ninguna garantía, expresa o implícita, ni siquiera mediante su incorporación o referencia en el contrato de compraventa del vendedor.

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:

CORPORACIÓN BASF

100 Park Avenue

Florham Park, NJ 07932, EE. UU.

Teléfono: +1 973 245-6000

Número de teléfono de emergencia

CHEMTREC: 1-800-424-9300

LÍNEA DIRECTA DE BASF: 1-800-832-HELP (4357)

Otros medios de identificación

Familia química: orgánica

**2. Identificación de peligros**De acuerdo con el Reglamento de Comunicación de Peligros de OSHA de 2012; 29 CFR Parte 1910.1200

Clasificación del producto

STOT SE

3 (Los vapores pueden  
provocar somnolencia  
y mareos.)

Toxicidad específica en determinados órganos — exposición única

Líquido inflamable.

Daño ocular/irrit.

3 2A

líquidos inflamables

Daño ocular grave/irritación ocular

Elementos de la etiqueta

# Ficha de datos de seguridad

## Ardrox® AV 15

Fecha de revisión: 08/06/2020

Página: 2/9

Versión: 3.0

(30690977/SDS\_GEN\_US/ES)

Pictograma:



Palabra de señal:

Advertencia

Declaración de peligro:

H226	Líquido y vapores inflamables.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H336	Puede provocar somnolencia o mareos.

Declaraciones de precaución (prevención):

P210	Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. No fumar.
P271	Úselo únicamente en exteriores o en un área bien ventilada.
P261	Evite respirar polvo/humo/gas/niebla/vapores/aerosol.
P240	Conecte a tierra y conecte el contenedor y el equipo receptor.
P280	Use guantes y ropa de protección, así como protección para los ojos o la cara.
P264	Lave bien las partes del cuerpo contaminadas después de manipularlas.
P242	Utilice únicamente herramientas que no produzcan chispas.
P241	Utilice equipos eléctricos, de ventilación y de iluminación a prueba de explosiones.
P243	Tome medidas para evitar descargas estáticas.
P233	Mantener el recipiente perfectamente cerrado.

Declaraciones de precaución (Respuesta):

P305 + P351 + P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P312	Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se siente mal.
P370 + P378	En caso de incendio: Utilizar agua pulverizada para la extinción.
P303 + P361 + P353	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quítese inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuáguese la piel con agua o dúchese.
P304 + P340	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al exterior y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
P337 + P313	Si la irritación ocular persiste: busque atención médica.

Declaraciones de precaución (almacenamiento):

P403 + P233	Conservar en un lugar bien ventilado. Mantener el envase bien cerrado.
P405	Tienda cerrada.
P403 + P235	Conservar en un lugar bien ventilado. Mantener en un lugar fresco.

Declaraciones de precaución (eliminación):

P501	Eliminar el contenido y el recipiente en un punto de recogida de residuos peligrosos o especiales.
------	--

Peligros no clasificados de otra forma

Si corresponde, en esta sección se proporciona información sobre otros peligros que no dan lugar a la clasificación pero que pueden contribuir a los peligros generales de la sustancia o mezcla.

### 3. Composición / Información sobre los ingredientes

De acuerdo con el Reglamento de Comunicación de Peligros de OSHA de 2012; 29 CFR Parte 1910.1200

# Ficha de datos de seguridad

Ardrox AV 15 Fecha de

revisión: 2020/06/08

Versión: 3.0

Página: 3/9

(30690977/SDS\_GEN\_US/ES)

1-etoxipropan-2-ol Número

CAS: 1569-02-4 Contenido (P/P):

>= 3,0 - < 5,0% Sinónimo: No hay datos disponibles.

Ciclohexanona

Número CAS: 108-94-1

Contenido (P/P): >= 0,3 - < 1,0% Sinónimo: No hay datos disponibles.

Bis(dinonilnaftalenosulfonato) de calcio

Número CAS: 57855-77-3

Contenido (P/P): >= 3.0 - < 5.0% Sinónimo: No hay datos disponibles.

Nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno

Número CAS: 64742-48-9

Contenido (p/p): >= 25,0 - < 50,0 % Sinónimo: H226-304-335-336-411, Nota P

## 4. Medidas de primeros auxilios

Descripción de las medidas de primeros auxilios

Consejo general: El

personal de primeros auxilios debe velar por su propia seguridad. Retire a la persona afectada de la zona de peligro. Qútese inmediatamente la ropa contaminada.

En caso de

inhalación: Trasladar a la persona afectada al aire libre y mantenerla tranquila. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

En caso de

contacto con la piel: Lavar bien las zonas afectadas con agua y jabón. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

En caso de

contacto con los ojos: Enjuagar inmediatamente con abundante agua, incluso debajo de los párpados, durante al menos 30 minutos. Consultar a un médico. Quitar las lentes de contacto, si las lleva.

En caso de

ingestión: Enjuagar la boca inmediatamente con agua. No provocar el vómito. Consultar a un médico.

Síntomas y efectos más importantes, tanto agudos como retardados

Síntomas: La información, es decir, información adicional sobre los síntomas y efectos, puede incluirse en las frases de etiquetado del SGA disponibles en la Sección 2 y en las evaluaciones toxicológicas disponibles en la Sección 11.

Información sobre: Ciclohexanona

Síntomas: La sobreexposición puede causar: pérdida del conocimiento, dolor de cabeza.

Indicación de cualquier atención médica y tratamiento especial necesario inmediatamente

# Ficha de datos de seguridad

## Ardrox® AV 15

Fecha de revisión: 08/06/2020

Página: 4/9

Versión: 3.0

(30690977/SDS\_GEN\_US/ES)

### Nota para el médico

Tratamiento:

Tratar según los síntomas (descontaminación, funciones vitales), no se conoce antídoto específico.

## 5. Medidas de lucha contra incendios

### Medios de extinción

Medios de extinción adecuados:

dióxido de carbono, polvo seco, espuma resistente al alcohol, agua pulverizada

Medios de extinción no adecuados por razones de seguridad:

chorro de agua

### Peligros especiales derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros durante la extinción de incendios:

óxidos de carbono, óxidos de azufre

### Consejos para bomberos

Equipo de protección para la lucha contra incendios:

Podría requerirse un aparato de respiración adecuado.

Información adicional:

Enfriar los contenedores en peligro con agua pulverizada. Recoger el agua de extinción contaminada por separado y evitar que llegue al alcantarillado o a los sistemas de efluentes. Eliminar los restos del incendio y el agua de extinción contaminada de acuerdo con la normativa oficial.

## 6. Medidas en caso de liberación accidental

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Utilice ropa de protección individual. Encontrará consejos sobre la manipulación del producto en las secciones 7 y 8 de esta ficha de datos de seguridad.

### Precauciones ambientales

No verter en desagües, aguas superficiales ni subterráneas. No verter en el subsuelo.

### Métodos y material para contención y limpieza

Asegúrese de que haya una ventilación adecuada. Contenga y recoja el derrame con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colóquelo en un recipiente adecuado para su eliminación, de acuerdo con la normativa de residuos (véase la sección 13). Limpie preferiblemente con detergente; evite el uso de disolventes.

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Precauciones para una manipulación segura

No devuelva los residuos a los contenedores de almacenamiento. Procure una buena ventilación del área de trabajo (si es necesario, utilice ventilación local por extracción). Evite la inhalación de vapores y neblinas. El lugar de trabajo debe estar equipado con ducha de emergencia y sistema de enjuague ocular. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Manténgase alejado de alimentos, bebidas y piensos. Advierta a los usuarios sobre las medidas de seguridad y precauciones para prevenir accidentes.

# Ficha de datos de seguridad

## Ardrox® AV 15

Fecha de revisión: 08/06/2020

Página: 5/9

Versión: 3.0

(30690977/SDS\_GEN\_US/ES)

### Protección contra incendios y explosiones:

Mantener alejado de fuentes de ignición. No fumar. Tomar precauciones contra descargas electrostáticas. Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire. Se deben tener en cuenta las medidas de protección contra incendios pertinentes. Utilizar equipo a prueba de explosiones.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

No hay información aplicable disponible.

Materiales adecuados para contenedores: Polietileno de alta densidad (HDPE), Polietileno de baja densidad (LDPE), tereftalato de polietileno (PET), polipropileno (PP), acero al carbono (hierro), acero al carbono estañado (hojalata)

Información adicional sobre las condiciones de almacenamiento: El acceso a las salas de almacenamiento solo debe permitirse al personal debidamente capacitado. Conservar únicamente en el envase original. Mantener el envase bien cerrado en un lugar fresco y bien ventilado. Evitar la luz solar directa. Mantener alejado del calor.

### Estabilidad de almacenamiento:

Temperatura de almacenamiento: -20,00 - 40,00 °C

## 8. Controles de exposición/Protección personal

No se conocen límites de exposición ocupacional.

### Asesoramiento sobre diseño de sistemas:

Úsese sólo en áreas bien ventiladas.

### Equipo de protección personal

#### Protección respiratoria:

Use protección respiratoria si la ventilación es inadecuada.

#### Protección de las manos:

Guantes de protección resistentes a productos químicos (EN 374). Puede obtenerse más información sobre el tiempo de penetración consultando al fabricante del guante. El guante de protección debe probarse para comprobar su idoneidad específica (por ejemplo, resistencia mecánica, compatibilidad del producto, propiedades antiestáticas).

#### Protección para los ojos:

Gafas de seguridad ajustadas (gafas antisalpicaduras) (p. ej. EN 166)

#### Protección corporal:

Ropa de protección resistente a productos químicos según DIN EN 13034 (Tipo 6)

#### Medidas generales de seguridad e higiene:

Manipular conforme a las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Las fuentes lavajoy y las duchas de seguridad deben ser fácilmente accesibles. No respirar los vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Quitarse inmediatamente la ropa contaminada. Mantener alejado de alimentos, bebidas y piensos. Lavarse las manos y/o la cara antes de los descansos y al finalizar el turno.

## 9. Propiedades físicas y químicas

Forma:	líquido
Olor:	No hay datos disponibles
Umbral de olor:	No hay información aplicable disponible.
Color:	marrón claro
Valor pH:	No hay información aplicable disponible.

# Ficha de datos de seguridad

## Ardrox® AV 15

Fecha de revisión: 08/06/2020

Página: 6/9

Versión: 3.0

(30690977/SDS\_GEN\_US/ES)

Punto de fusión:	no determinado
Punto de congelación:	no determinado
Rango de ebullición:	no determinado
Punto de ebullición:	155,00 °C
Punto de sublimación:	No hay información aplicable disponible.
Punto de inflamabilidad:	40 °C
Inflamabilidad:	Líquido y vapores inflamables.
Límite inferior de explosión:	no determinado
Límite superior de explosión:	No hay información aplicable disponible.
Autoignición:	no determinado
Presión de vapor:	(20 °C) no determinado
Densidad relativa:	No hay información aplicable disponible.
Densidad de vapor:	No hay información aplicable disponible.
Coefficiente de reparto n-octanol/ agua (log Pow):	No hay información aplicable disponible.
Descomposición térmica:	No hay información aplicable disponible.
Viscosidad, dinámica:	43 mPa.s
Viscosidad, cinemática:	6,0 mm <sup>2</sup> /s (20 °C)
Solubilidad en agua:	insoluble
Miscibilidad con agua:	inmiscible
Solubilidad (cuantitativa):	No hay información aplicable disponible.
Solubilidad (cualitativa):	No hay información aplicable disponible.
Masa molar:	No hay información aplicable disponible.
Tasa de evaporación:	No hay información aplicable disponible.

## 10. Estabilidad y reactividad

### Reactividad

No se producen reacciones peligrosas si se almacena y manipula según lo prescrito/indicado.

Propiedades oxidantes:

no propaga el fuego

### Estabilidad química

El producto es estable si se almacena y manipula según lo prescrito/indicado.

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.

### Condiciones a evitar

Evite toda fuente de ignición: calor, chispas, llamas abiertas. Evite la exposición prolongada al calor extremo.

### Materiales incompatibles

bases fuertes, ácidos fuertes, agentes oxidantes fuertes

### Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición:

Posibles productos de descomposición: No se producen productos de descomposición peligrosos si se almacena y manipula como se prescribe/indica.

Descomposición térmica:

No hay información aplicable disponible.

# Ficha de datos de seguridad

Ardrox AV 15 Fecha de

revisión: 2020/06/08

Versión: 3.0

Página: 7/9

(30690977/SDS\_GEN\_US/ES)

## 11. Información toxicológica

### Vías primarias de exposición

Las vías de entrada para sólidos y líquidos son la ingestión y la inhalación, pero también pueden incluir el contacto con los ojos o la piel. Las vías de entrada para gases incluyen la inhalación y el contacto con los ojos. El contacto con la piel también puede ser una vía de entrada para gases licuados.

### Toxicidad aguda/Efectos

#### Evaluación de otros efectos agudos

Evaluación de STOT simple: Posibles efectos narcóticos (somnolencia o mareos).

#### Irritación / corrosión

Valoración de efectos irritantes: Irrita los ojos.

### Toxicidad crónica/Efectos

#### Toxicidad por dosis repetidas

Evaluación de toxicidad por dosis repetidas: No hay información aplicable disponible.

#### Otra información Tiene

un efecto desengrasante sobre la piel.

## 12. Información ecológica

### Toxicidad

#### Toxicidad acuática.

Evaluación de la toxicidad acuática: No existen resultados de pruebas para este producto. No permitir su entrada en desagües ni cursos de agua. Según los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### Persistencia y degradabilidad

#### Evaluación de la biodegradación y eliminación (H<sub>2</sub>O)

No hay datos disponibles sobre biodegradación y eliminación.

### Potencial de bioacumulación

#### Potencial de bioacumulación No

hay datos disponibles.

### Movilidad en el suelo

Evaluación del transporte entre compartimentos ambientales No hay datos disponibles.

## 13. Consideraciones sobre la eliminación

#### Eliminación de residuos de sustancias:

Observar los requisitos legales nacionales y locales.

# Ficha de datos de seguridad

## Ardrox® AV 15

Fecha de revisión: 08/06/2020 Versión:  
3.0

Página: 8/9

(30690977/SDS\_GEN\_US/ES)

Eliminación de contenedores:

Los envases contaminados deben vaciarse en la medida de lo posible y eliminarse de la misma manera que la sustancia/producto.

### 14. Información de transporte

#### Transporte terrestre

Dist. establecimiento de transporte terrestre

Clase de peligro: 3  
Grupo de embalaje: III  
Número de identificación: ONU 1139 3  
Etiqueta de peligro:  
Nombre de envío adecuado: SOLUCIÓN DE RECUBRIMIENTO

#### Transporte marítimo IMDG

Clase de peligro: 3  
Grupo de embalaje: III  
Número de identificación: ONU 1139 3  
Etiqueta de peligro:  
Contaminante marino: NO  
Nombre de envío adecuado: SOLUCIÓN DE RECUBRIMIENTO

#### Transporte aéreo IATA/OACI

Clase de peligro: 3  
Grupo de embalaje: III  
Número de identificación: ONU 1139 3  
Etiqueta de peligro:  
Nombre de envío adecuado: SOLUCIÓN DE RECUBRIMIENTO

### 15. Información reglamentaria

#### Regulaciones Federales

Estado de registro:  
Químico TSCA, publicado/listado en EE. UU.

EPCRA 311/312 (Categorías de peligro): Consulte la sección 2 de la SDS para conocer las clases de peligro del SGA aplicables a este producto.

EPCRA 313:

<u>Número CAS</u>	<u>Nombre químico</u>
25619-56-1	Ácido naftalenosulfónico, dinonil-, sal de bario (2:1)

#### Regulaciones estatales

<u>Estado RTK</u>	<u>Número CAS</u>	<u>Nombre químico</u>
<small>Nuevo Jersey</small>	64742-48-9	Nafta (petróleo), fracción pesada hidrotratada
	25619-56-1	Ácido naftalenosulfónico, dinonil-, sal de bario (2:1)
<small>Pensilvania</small>	8006-54-0	lanolina
	85507-79-5	ftalato de diundecilo, ramificado y lineal
	64742-48-9	Nafta (petróleo), fracción pesada hidrotratada

# Ficha de datos de seguridad

## Ardrox® AV 15

Fecha de revisión: 08/06/2020

Página: 9/9

Versión: 3.0

(30690977/SDS\_GEN\_US/ES)

25619-56-1

Ácido naftalenosulfónico, dinonil-, sal de bario (2:1)

Códigos de peligro NFPA:

Salud: 2

Fuego: 3

Reactividad: 1

Especial:

Clasificación HMIS III

Salud: 2

Inflamabilidad: 3

Peligro físico: 1

## 16. Otra información

Hoja de datos de seguridad preparada por:

Reglamento de productos de BASF NA

Hoja de datos de seguridad preparada el: 08/06/2020

Apoyamos las iniciativas globales de Responsible Care®. Valoramos la salud y la seguridad de nuestros empleados, clientes, proveedores y vecinos, así como la protección del medio ambiente. Nuestro compromiso con Responsible Care es fundamental para llevar a cabo nuestras actividades y operar nuestras instalaciones de forma segura y responsable con el medio ambiente, apoyando a nuestros clientes y proveedores para garantizar el manejo seguro y respetuoso con el medio ambiente de nuestros productos, y minimizando el impacto de nuestras operaciones en la sociedad y el medio ambiente durante la producción, el almacenamiento, el transporte, el uso y la eliminación de nuestros productos.

Ardrox® AV 15 es una marca registrada de BASF Corporation o BASF SE

IMPORTANTE: SI BIEN LAS DESCRIPCIONES, DISEÑOS, DATOS E INFORMACIÓN CONTENIDAS EN ESTE DOCUMENTO SE PRESENTAN DE BUENA FE Y SE CONSIDERAN PRECISAS, SE PROPORCIONAN SOLO PARA SU ORIENTACIÓN,

DEBIDO A QUE MUCHOS FACTORES PUEDEN AFECTAR EL PROCESAMIENTO O LA APLICACIÓN/USO, LE

RECOMENDAMOS QUE REALICE PRUEBAS PARA DETERMINAR LA IDONEIDAD DE UN PRODUCTO PARA SU PROPÓSITO PARTICULAR ANTES DE SU USO. NO SE OFRECE GARANTÍA ALGUNA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS DESCRITOS O A LOS DISEÑOS, DATOS O INFORMACIÓN ESTABLECIDOS, NI A QUE LOS PRODUCTOS, DISEÑOS, DATOS O INFORMACIÓN PUEDAN UTILIZARSE SIN VULNERAR LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE TERCEROS. EN NINGÚN CASO LAS DESCRIPCIONES, INFORMACIÓN, DATOS O DISEÑOS PROPORCIONADOS SE CONSIDERARÁN PARTE DE NUESTROS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE VENTA. ADEMÁS, USTED ENTIENDE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE LAS DESCRIPCIONES, DISEÑOS, DATOS E INFORMACIÓN PROPORCIONADOS POR NUESTRA EMPRESA EN VIRTUD DEL PRESENTE DOCUMENTO SE PROPORCIONAN GRATUITAMENTE Y NO ASUMIMOS NINGUNA OBLIGACIÓN NI RESPONSABILIDAD POR LA DESCRIPCIÓN, LOS DISEÑOS, LOS DATOS Y LA INFORMACIÓN PROPORCIONADOS NI POR LOS RESULTADOS OBTENIDOS, SIENDO TODOS ESTOS PROPORCIONADOS Y ACEPTADOS BAJO SU RESPONSABILIDAD.

FIN DE LA HOJA DE DATOS